

Pequeña empresa local (SLBE) Solicitud del programa

Estimada Pequeña Empresa Local:

Gracias por su interés en certificarse como **Pequeña Empresa Local (SLBE, Small Local Business Enterprise)** con la Autoridad del Agua del Condado de Clayton (CCWA – Clayton County Water Authority).

CCWA ofrece dos tipos de certificaciones para pequeñas empresas: (1) Empresas localizadas dentro del Condado de Clayton y (2) Empresas localizadas fuera del Condado de Clayton, pero dentro de los diez (10) condados adyacentes que incluyen a Cherokee, Cobb, DeKalb, Douglas, Fayette, Fulton, Henry, Gwinnett, Rockdale y Spalding. La empresa solicitante debe estar ubicada y haber operado en el Condado de Clayton o en los condados mencionados por lo menos un año antes de presentar la solicitud de certificación de SLBE. "Haber operado" significa haber trabajado con una licencia comercial válida expedida a nombre de la empresa por el Condado de Clayton o por cualquiera de los condados mencionados por lo menos un año antes de presentar solicitud de certificación de SLBE.

El programa permite que las empresas SLBE certificadas dentro de los 11 condados mencionados, así como los contratistas directos que subcontraten empresas SLBE reciban descuentos en sus ofertas de subasta o propuestas para fines de evaluación.

En todas las certificaciones de SLBE, la calificación se definirá de la siguiente manera: **Pequeña Empresa Local (SLBE, Small Local Business Enterprise) significa una empresa local pequeña cuyos ingresos brutos anuales promedio o la cantidad de empleados de los últimos tres años no deben exceder los siguientes valores:** (1) Empresas de Construcción: \$18,250,000.00; (2) Empresas de Servicios Profesionales: \$5,500,000.00; (3) Empresas de Arquitectura: \$3,750,000.00; (4) Empresas de Ingeniería: \$7,500,000.00; (5) Bienes y Servicios: menos de 250 empleados.

Hemos incluido la Solicitud para Certificación de SLBE. Todas las respuestas a las preguntas de dicha solicitud deben estar completas y la solicitud debe estar acompañada de toda la documentación requerida. Si no proporciona toda la información requerida o la documentación de lugar, es posible que se le devuelva la solicitud sin procesar y se le niegue la certificación para su negocio. La información proporcionada en la solicitud debe ser veraz y precisa, de buena fe y leal conocimiento del solicitante. La Autoridad del Agua del Condado de Clayton mantendrá la confidencialidad de todos los documentos e información proporcionados según lo permita la ley.

La certificación no garantiza contratación presente o futura la Autoridad del Agua del Condado de Clayton. Todos los proveedores registrados deberán pasar por los procesos competitivos de contratación. Comuníquese con nuestras oficinas o visite nuestro sitio web para registrarse como proveedor.

Envíe su solicitud completa con los documentos necesarios a <u>Clayton County Water Authority, 1600 Battle Creek Road, Morrow, Georgia 30260, Attn: Contracts, Compliance and Risk Management.</u> Para contestar cualquier pregunta que pueda tener, llame al número (770) 960-5880, o visite nuestro sitio web en <u>www.ccwa.us</u> para más información.

H. Bernard Franks Gerente General

REVISE ANTES DE COMPLETAR LA SOLICITUD

REQUISITOS MÍNIMOS PARA CERTIFICACIÓN COMO SLBE

(Tenga en cuenta que esta lista no es exhaustiva. Contiene algunos de los requisitos mínimos para la certificación, pero no todos. Asegúrese de cumplir con los requisitos mínimos <u>antes de</u> completar la solicitud de certificación.)

- ESTAR UBICADO Y HABER FUNCIONADO EN EL CONDADO DE CLAYTON O CUALQUIERA DE LOS DEMAS CONDADOS ADYACENTES SEGÚN LO DEFINIDO POR CCWA DURANTE AL MENOS UN AÑO ANTES DE PRESENTAR LA SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN.
- POSEER UNA LICENCIA COMERCIAL VÁLIDA DEL CONDADO DE CLAYTON O CUALQUIERA DE LOS DEMAS CONDADOS ADYACENTES SEGÚN LO DEFINIDO POR CCWA DURANTE AL MENOS UN AÑO ANTES DE PRESENTAR LA SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN.
- SER UNA EMPRESA INDEPENDIENTE CUYOS INGRESOS BRUTOS ANUALES PROMEDIO
 O NUMERO DE EMPLEADOS EN LOS ÚLTIMOS TRES AÑOS NO SUPEREN LOS
 SIGUIENTES VALORES:
 - EMPRESSAS DE CONSTRUCCIÓN: \$18,250,000.00
 - EMPRESAS DE SERVICIOS PROFESIONALES: \$5,500,000.00
 - o EMPRESAS DE ARQUITECTURA: \$3,750,000.00
 - o EMPRESAS DE INGENIERÍA: \$7,500,000.00
 - **O BIENES Y SERVICIOS: 250 EMPLEADOS O MENOS**
- LA EMPRESA SOLICITANTE DEBE PERTENECER EN UN **51** % A LA(S) PERSONA(S) QUE SOMETA(N) LA SOLICITUD, LAS CUALES DEBEN IDENTIFICARSE COMO "PROPIETARIAS DE LA EMPRESA SOLICITANTE", Y LA PROPIEDAD DEBE HABER EXISTIDO POR UN AÑO O MÁS; LOS DUENOS DE LA EMPRESA SOLICITANTE DEBEN HABER MANTENIDO EL 51 % DE LA PROPIEDAD POR LO MENOS DURANTE UN AÑO.
- LOS PROPIETARIOS DE LA EMPRESA SOLICITANTE DEBEN SER CIUDADANOS O
 RESIDENTES PERMANENTES ADMITIDOS LEGAMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS Y
 HABER CUMPLIDO CON LOS REQUISITOS DE RESIDENCIA DEL PROGRAMA SLBE SEGÚN
 SE DEFINE A CONTINUACIÓN.



PROGRAMA PARA PEQUEÑAS EMPRESAS LOCALES AUTORIDAD DEL AGUA DEL CONDADO DE CLAYTON CONTRATOS, CUMPLIMIENTO Y GESTIÓN DE RIESGOS

1600 BATTLE CREEK ROAD MORROW, GEORGIA 30260 Teléfono: (770) 960-5880

Correo electrónico: ccwa_slbe_program@ccwa.us Web Site: www.ccwa.us

PEQUEÑA EMPRESA LOCAL SOLICITUD GENERAL

Revisado: 1/22/19

(ESTO NO ES UN PROGRAMA DE DBE)

TODAS LAS PREGUNTAS DEBEN SER RESPONDIDAS EN SU TOTALIDAD

Empresa solicitante							
Nombre del propietario	Ciudadano de	EE. UU.	Residente per	rmanente legalme	nte admitido 📮		
Dirección de la empresa	Ciudad		Condado	Estado	Código postal		
Dirección postal	Ciudad		Condado	Estado	Código postal		
Número de teléfono		1	Número de fax				
Sitio web	Sitio web Dirección de correo electrónico						
TIPO DE PROPIEDAD: Propietario único (Sole Proprie Sociedad (Partnership) Sociedad de Responsabilidad II Corporación (Corporation) Empresa de Responsabilidad L Empresa Conjunta (Joint Vento	imitada (LLP)	☐ Localm Número de Clay ☐ Localmo	ente situada fuera de EA SLBE definida p	del Condado de fiscal (Tax ID) pa	Clayton ara el Condado yton, pero dentro		
TIPO DE NEGOCIO: ☐ Construcción ☐ Servicios Profesionales: ingeni ☐ Bienes y Servicios: fabricante Descripción del negocio: (Así es con 5 dígitos del código NIGP Puede agregar una hoja adicional si es necesa	mo su negocio se c Desc	☐ Service ☐ Bienes		Arquitectura fabricante	-		

¿Cóı	mo se enteró de nuestro progra	nma?			
(En	npresa solicitante:)	
INF	ORMACIÓN GENERAL				
1.	(a) Fecha de inicio del negoc	cio y ubicación:			
	· · ·	de los propietarios de la emp	oresa solicitante:		
	(c) Período durante el cual h	an sido propietarios de la em	npresa solicitante:		
	(d) Ingresos brutos anuales d	le la empresa solicitante dura	ante los tres años an	teriores: (<mark>NO DEJAF</mark>	R EN BLANCO)
		Año		Ingresos brutos anua	les
	() C (1 1 1 1 1 1 1				
	(e) Cantidad de empleados:				
2.	¿Está usted actualmente partici En caso afirmativo, indique el r			-	A? Sí No
3.	¿Tiene familiares trabajando pa En caso afirmativo, ¿estos traba	9	•		□ No
CO:	PROPIETARIO ÚNICO ¿El propietario declara los fo renta estatal y federal?		_		estos sobre la
B.	Número de identificación de SOCIEDAD ¿El propietario de la empresa (51%) de la empresa? ¿Los propietarios declaran co	empleador federal (FEIN): a solicitante identificado en Sí No omo ingresos personales ma	el formulario es e	l dueño del cincuenta y or ciento (50 %) de los i	-
	sociedad con fines del impue	sto sobre la renta estatal y	federal?	Sí 🚨 No	
		Nombre(s)	de los Socios:		
	Nombre	Dirección	Porcentaje de propiedad	Cargo (titulo) en la Empresa	Número de Seguro Social
	na (<i>día, mes, año</i>) que se constitu <u>y</u> na (<i>día, mes, año</i>) de operación in				

(En	npresa solicitante:)				
C.	CORPORACIÓN o COME	CORPORACIÓN O COMPANIA CON RESPONSABILIDAD LIMITADA (LLC / LLP)						
	¿Este negocio está organizado como una corporación en la que la mayoría de las acciones pertenecen a los propietarios de la empresa solicitante? Sí No							
	Si la respuesta anterior es afirmativa, ¿declara el propietario como su ingreso personal, con fines del impuesto sobre la renta estatal y federal, más del cincuenta por ciento (50 %) de las ganancias distribuidas de la corporación? Sí No							
	Fecha (dd/mm/aaaa) de incorporación, en el estado de							
	Número de identificación de empleador federal (FEIN)							
	Total de acciones comunes e	Total de acciones comunes emitidas a la fecha de esta solicitud:						
	Comunes:	Preferidas:	Otras	:				
		os, gerentes y accionista	A JUNTA DIRECTIVA as de la corporación, incluidos los fo odos los cargos de las personas/enti					
	Nombre		Cargo	Porcentaje de propiedad				
	Nombre de los propietarios/directores acciones	•	Porcentaje, cantidad y tipo de acciones que poseen	Número de Seguro Social (SSN) / Número Federal de contribuyente (FEIN)				

SE ADJUNTA CON EL NOMBRE DE **Apéndice** "B" UNA LISTA OBLIGATORIA DE DOCUMENTOS REQUERIDOS POR LA PRESENTE SOLICITUD. **NO PRESENTAR TODA LA INFORMACIÓN SOLICITADA PUEDE CAUSAR LA NEGACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN.**

(Empresa solicitante:	

ESTA DECLARACIÓN JURADA DEBERA SER NOTARIZADA

Yo,, ac	cionista mayorit	ario, propietario o directivo, por medio de
la presente juro o afirmo solemnemente que este negocio es p	ropiedad de por	lo menos un cincuenta y uno por ciento
(51 %) de los Propietarios de la Empresa Solicitante identificad	los en la Solicitu	nd; que la propiedad existe desde hace un
año o más, y que el promedio anual de ingresos brutos o la cant	tidad de emplead	los de la empresa solicitante no supera los
siguientes valores: (1) Empresas de Construcción: \$18,25	50,000.00; (2)	Empresas de Servicios Profesionales:
\$5,500,000.00; (3) Empresas de Arquitectura: \$3,750,000.00	; (4) Empresas	de Ingeniería: \$7,500,000.00; (5) Bienes
y Servicios: menos de 250 empleados. He leído la información	n anterior y certif	rico que la misma, así como la que sigue a
continuación es una declaración completa, verdadera y correcta	a. También estoy	de acuerdo en poner a disposición de la
Autoridad del Agua del Condado de Clayton, para su inspecc	ción, cualquier n	naterial que sea requerido para probar la
veracidad sobre la propiedad y control de esta empresa. Tan	nbién estoy de a	cuerdo en organizar inspecciones en las
instalaciones de la empresa solicitante para verificar la inform	ación proporcion	nada en este documento. Entiendo que la
certificación no garantiza contratación presente o futura la A	autoridad del Ag	gua del Condado de Clayton. Todos los
proveedores registrados deberán pasar por los procesos competi	itivos de contrata	ación. Comuníquese con nuestras oficinas
o visite nuestro sitio web para registrarse como proveedor.		
Eigen	Fachar	
Firma: (Propietario)	Fecha:	
-	~	
Nombre: (En letra de	Cargo: (En letra de	
imprenta)	imprenta)	
Jurado y firmado ante mí		Sello:
·	20	
Este día de, del	20	
		<u>-</u>
Notario Público		
Mi comisión expira:		

(Empresa solicitante:	
Diripi esa solicitanic.	

ADJUNTO "A"

OCGA § 50-36-1(e) (2) Declaración jurada

Al ejecutar esta declaración bajo juramento, como solicitante de una Certificación como SLBE, tal como se indica en OCGA § 50-36-1, de la Autoridad del Agua del Condado de Clayton, yo, el solicitante abajo firmante verifico una de las siguientes opciones relacionadas con mi solicitud para un beneficio público:
1) Soy ciudadano de los Estados Unidos.
2) Soy un residente legal permanente de los Estados Unidos.
3) Soy un extranjero calificado o no-inmigrante calificado conforme a la Ley Federal de Inmigración y Nacionalidad con un número de extranjero emitido por el Departamento de Seguridad Nacional u otra agencia federal de inmigración.
Mi número de extranjero emitido por el Departamento de Seguridad Nacional u otra agencia federal de inmigración es:
Yo, el solicitante abajo firmante, también confirmo que tengo 18 años de edad o más y he proporcionado con esta declaración jurada al menos un documento seguro y verificable, conforme lo exigido en OCGA § 50-36-1(e) (1).
El documento seguro y verificable proporcionado con esta declaración jurada se puede clasificar mejor como:
Al declarar lo anterior bajo juramento, entiendo que cualquier persona que a sabiendas e intencionalmente haga una declaración o representación falsa, ficticia o fraudulenta bajo juramento será culpable de violación a OCGA § 16-10 y enfrentará sanciones penales según lo permitido por dicho estatuto penal.
Firmado en (ciudad), (estado).
Firma del solicitante Fecha
Jurado y firmado ante mí Sello:
Este día de , del 20

Notario Publico

Mi comisión expira:

(Emp	oresa solicitante:)				
	ENCUE	STA	SOBRE EL	PERFIL	DEI	L SOLICITANTE				
	¿Cómo se enteró de esta oportunidad de certificación?									
	Feria de trabajo		Radio			Otro:				
	Por boca de alguien		Sitio web d	e CCWA		Feria de proveedores/comercial				
	Publicidad		Redes socia	ales		Periódico				
	Correo electrónico		Sesión de C	CCWA: Cá	mo l	nacer negocios				
	En la oficina		Otro sitio d	e Internet:						
	RAZA		SE	EXO	CE	ERTIFICACIÓN SOLICITADA PARA:				
	Blanco		☐ Ma	asculino		(Marque lo que corresponda)				
	Negro		☐ Fe	menino						
	Hispano					☐ SLBE: LOCAL				
	Isleño de Asia o del F	Pacífi	co			Clayton				
	Indio Nativo America	ano								
	Nativo de Alaska					☐ SLBE: NO-LOCAL				
	Otro: (especifique a cont	tinuac	rión)			Cherokee, Cobb, DeKalb, Douglas,				
						Fayette, Fulton, Gwinnett, Henry,				
						Rockdale y Spalding				
Def	iniciones:									
Loc	al: dentro del Condado	o de	Clayton							
No		onda	dos de Chero	okee, Cobb	, De	Kalb, Douglas, Fayette, Fulton,				

La información de identificación personal solicitada en la Encuesta Sobre El Perfil Del Solicitante es voluntaria; se elimina y se maneja separadamente de la otra información incluida en la solicitud cuando esta se revisa para determinar la elegibilidad para la certificación.

(Empresa solicitante:	
-----------------------	--

APÉNDICE "B"

Pequeña Empresa Local (SLBE) REQUISITOS PARA LA CERTIFICACIÓN

(Documentos mínimos requeridos para la certificación)

La Declaración Jurada de Pequeña Empresa Local (SLBE, Small Local Business Enterprise) debe ser **firmada y notarizada**. Además, debe estar acompañada por la siguiente documentación relativa a la legalidad de la empresa y remitida a la Autoridad del Agua del Condado de Clayton. Si no presenta toda la documentación requerida, su Declaración Jurada le seria devuelta sin procesar o la certificación le podría ser negada. **Los documentos de certificación deben ser claros y legibles y devueltos en el orden indicado debajo.**

Los documentos requeridos dependen del estado legal de la empresa: Único propietario (SP, Sole Proprietorship); Sociedad (P, Partnership); Corporación (C, Corporation); Empresa de Responsabilidad Limitada (LLC, Limited Liability Company); o Sociedad de Responsabilidad Limitada (LLP, Limited Liability Partnership). Marque la casilla "**Incluido**" para indicar que proporcionó el documento, o indique **N/C**. Las respuestas "**N/C**" deben estar acompañadas de una descripción del elemento y una explicación de por qué no se presentaron los documentos.

Todos los documentos deben devolverse en el orden indicado. Si no lo hace, el proceso de solicitud puede verse demorado.

N.º	Documentos requeridos para todos los solicitantes	SP	P	C	LLC	LLP	Incluido
1	Curriculum Vitae de los directores y del personal clave en el que conste el nivel de educación, capacitación, empleos y fechas (incluidos los accionistas que poseen el 5 % o más de las acciones y todos los directivos de la corporación).	X	X	X	X	X	
2	O bien: (a) Certificado de nacimiento Y una identificación con fotografía O (b) Pasaporte vigente.	X	X	X	X	X	
3	Declaración de impuestos federales firmada por la empresa y sus afiliados de los últimos tres (3) años, <i>incluidos todos los anexos y adjuntos</i> .	X	X	X	X	X	
4	Declaración de impuestos personal del dueño firmada, y acompañada por el formulario W-2 o 1099 de los últimos tres (3) años. SOLO se requiere si los dueños presentan el "Anexo C" para negocios.	X	X	X	X	X	
5	Constancia de contribución de capital. Indique la forma en que se obtuvo la propiedad de la empresa. Los documentos pueden incluir: cheques cancelados, primer extracto bancario del propietario (debe indicar la fecha en que comenzó el negocio, etc.).	X	X	X	X	X	
6	Copia del contrato de arrendamiento, o un contrato de alquiler o de gestión para locales comerciales, que incluya el número de teléfono de la empresa local, una copia del título de propiedad si el local es propio, <i>o una declaración notarizada de que el negocio tiene base en el hogar</i> .	X	X	X	X	X	
7	Contratos de compra, alquiler o arrendamiento de propiedades (copia completa) de cada instalación que posea, alquile o arrende. También incluya un cheque cancelado recientemente para cada instalación alquilada/arrendada.	X	X	X	X	X	
8	Una lista del equipo que posee o tiene disponible (incluya la descripción del equipo, el año de adquisición y el valor actual) y copias del contrato de arrendamiento o compra (si corresponde)	X	X	X	X	X	
9	Registro de todos los vehículos propiedad de la empresa (si corresponde).	X	X	X	X	X	
10	Copias de todas las cartas de certificación y negación de certificación (si corresponde).	X	X	X	X	X	
11	Copia de licencia comercial actual y de años anteriores donde conste que la empresa está ubicada en uno de los siguientes condados: Cherokee, Clayton, Cobb, DeKalb, Douglas, Fayette, Fulton, Henry, Gwinnett, Rockdale o Spalding. Debe tener una licencia comercial durante el año anterior a la presentación de su solicitud.	X	X	X	X	X	
12	Licencias o permisos profesionales necesarios.	X	X	X	X	X	
13	Esquema de Organización de la empresa (incluya todos los puestos actuales y anticipados).	X	X	X	X	X	
14	Tarjetas comerciales, papelería empresarial y folletos.	X	X	X	X	X	
15	Dos (2) copias firmadas por todas las partes de los contratos, propuestas, pedidos de compra o facturas, anteriores o actuales, en su totalidad. Esta información debe incluir el nombre, la dirección, la persona de contacto de la otra compañía, el tipo de trabajo realizado o el tipo de contrato recibido y la fecha en que se completó el trabajo. Una copia debe documentar el trabajo del año en curso y la segunda copia debe documentar el trabajo del año anterior. Se pueden presentar propuestas o presupuestos enviados en lugar de contratos ejecutados SI la empresa no ha realizado trabajos anteriormente.	X	X	X	X	X	
16	Prueba de garantía financiera (si corresponde).	X	X	X	X	X	
17	Comprobante de cuenta bancaria (con fecha de apertura de la cuenta y el cargo de todos los firmantes; por ej.: Presidente, etc.).	X	X	X	X	X	

(Empresa solicitante:	

APÉNDICE "B" (cont.) Pequeña empresa local (SLBE) LISTA DE VERIFICACIÓN DE CERTIFICACIÓN

(Documentos mínimos requeridos para todos los solicitantes de certificación)

Además de los documentos generales solicitados en la página anterior, proporcione la siguiente información correspondiente a su tipo particular de negocio: Único Propietario (SP, Sole Proprietorship); Sociedad (P, Partnership); Corporación (C, Corporation); Empresa de Responsabilidad Limitada (LLC, Limited Liability Company); o Sociedad de Responsabilidad Limitada (LLP, Limited Liability Partnership).

N.º	Corporación	SP	P	C	LLC	LLP	Incluido
18	Artículos Oficiales de Incorporación del Secretario de Estado.			X			
19	Copias de <i>todos</i> los certificados de existencias emitidos hasta la fecha (incluidos anverso y reverso de todos los certificados cancelados o reemplazados) (no incluir copias de muestras) y transferencia del libro mayor de existencias de su empresa.			X			
20	Contratos de accionistas o cualquier contrato relacionado con (a) opciones de compra de acciones, (b) derechos de voto de los accionistas, (c) contratos de propiedad, (d) propiedad de valores con derecho a voto, (e) contratos de accionistas, (f) hechos relativos al valor de acciones, (g) restricciones en la disposición de los acuerdos de préstamo de valores.			X			
21	Actas de las siguientes reuniones: (a) reuniones organizativas; (b) reuniones de accionistas de los últimos 24 meses; (c) reuniones del Consejo Directivo de los últimos 24 meses.			X			
22	Estatutos corporativos.			X			
	Empresa de Responsabilidad Limitada (LLC)						
23	Artículos Oficiales o Certificado de Organización de la Secretaría de Estado.				X		
24	Copias de <i>todos</i> los certificados de existencias emitidos hasta la fecha (incluidos anverso y reverso de todos los certificados cancelados o reemplazados) (no incluir copias de muestras) y transferencia del libro mayor de existencias de su empresa. (<i>Si corresponde</i>)		X		X		
25	Contrato de asociación, incluidas las siguientes causas principales: (a) derechos de compra, (b) plan de participación en las ganancias, (c) contrato de contribución de capital.		X		X		
26	Actas de las siguientes reuniones: (a) reuniones organizativas; (b) reuniones de accionistas de los últimos 24 meses; (c) reuniones del Consejo Directivo de los últimos 24 meses (<i>si corresponde</i>).				X		
27	Contrato Oficial de Operación.				X		
	Sociedad de responsabilidad limitada (LLP) o empresas conjuntas (JV)						
28	Contrato de asociación o empresa conjunta original y cualquier enmienda				X	X	

FIN DE LA SOLICITUD

* TODOS LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS PASARÁN A SER PROPIEDAD DE LA AUTORIDAD DEL AGUA DEL CONDADO DE CLAYTON; SIN EMBARGO, TODAS LAS DECLARACIONES DE IMPUESTOS SERÁN DEVUELTAS A LOS PROPIETARIOS.